

CONTENTS

Preface	VII
---------------	-----

First Part: The Latin Tradition

The 'Glosa' as Instrument for the Development of Natural Philosophy. William of Conches' Commentary on Boethius	3
LODI NAUTA	

The Scholastic Context of the Boethius Commentary by Nicholas Trevet	41
LODI NAUTA	

Le traité de Pierre d'Ailly sur la <i>Consolation</i> de Boèce, question 2. Étude préliminaire.....	69
MARGUERITE CHAPPUIS	

Second Part: The Middle Dutch Tradition

'Latinitas' in Middle Dutch Literature	89
PAUL WACKERS	

Consolation in Late Medieval Dutch Literature.....	107
THOM MERTENS	

The Medieval Dutch Tradition of Boethius' <i>Consolatio philosophiae</i>	121
MARIKEN GORIS AND WILMA WISSINK	

The Transition of Academic Knowledge. Scholasticism in the Ghent Boethius (1485) and Other Commentaries on the <i>Consolatio</i>	167
MAARTEN J. F. M. HOENEN	

*Third Part: Other Vernacular Traditions.
English, French, Italian, and German*

Placing Walton's Boethius	217
IAN JOHNSON	
The Medieval French Tradition.....	243
GLYNNIS M. CROPP	
... <i>Quello non conosciuto da molti libro di Boezio</i> . Hinweise zur <i>Consolatio philosophiae</i> in Norditalien.....	267
THOMAS RICKLIN	
The German Boethius Translation Printed in 1473 in Its Historical Context.....	287
NIGEL F. PALMER	

Appendix

Edition of the Ghent Boethius, Book V Prose 3. Latin Text, Middle Dutch Translation and Commentary	305
BREGJE VAN DOMMELEN AND DIRK-JAN DEKKER	
Bibliography	327
Index of Manuscripts	359
Index of Names and Places (compiled by Dirk-Jan Dekker)	361
Contributors	375
Plates I-III.....	377